



**Diputació
Barcelona**

Institut del Teatre



DOSSIER DE PREMSA 2005-2008

Mae

**Centre de Documentació
i Museu de les Arts Escèniques**

2008

Permayer, Lluís. "La Diputación tiene un museo oculto". La Vanguardia, 13/11/2008

Cornejo, Adrián. "La primera dama del teatro". El Mundo, 14/05/2008

Torres, Rosana. "La alargada sombra de Margarita Xirgu". El País, 10/05/2008

Rodrigo, Antonina. "Una actriz libre". El País, 10/05/2008

"Marionetas del Centre de Titelles, en India y China". Segre, 29/01/2008

"Almagro cede fondos al Festival de Mérida". El Periódico de Extremadura, 28/01/2008

2007

Bordes, Jordi. "Enric borràs, l'últim primer actor?". El Punt, 03/12/2007

"Badalona homenatja l'actor Enric Borràs". El Punt, 23/11/2007

Bordes, Jordi. "La Barcelona de les grans il·lusions". El Punt, 30/10/2007

Bordes, Jordi. "L'amor per un didal". El Punt, 30/10/2007

Bordes, Jordi. "Embrió escènic a la nevera". El Punt, 09/01/2007

Bordes, Jordi. "Teatre sobre paper, i, ara, en xarxa". El Punt, 09/01/2007

2006

Blanco, Leticia. "El guardián de la memoria escénica". El Mundo, 24/02/2006

2005

Ginart, Belén. "Un tesoro en el sótano". El País, 30/08/2005



La Diputación tiene un museo oculto

Por razones que ahora no vienen al caso, necesitaba ver una de las maquetas que para la escenografía de la versión para ballet de *Carmen* creó en 1948 el gran pintor Antoni Clavé.

La primera sorpresa desagradable fue descubrir que la guardan dentro de una caja. Me disgustó. Y es que en plena portada de *La Vanguardia* (20 de abril de 1980) le pedí que donara al Museu de les Arts Escèniques de Barcelona algunas de las obras que había creado en su etapa de escenógrafo y figurinista de teatro, ballet y ópera entre 1947 y 1955. Clavé me atendió el

Desde que fue retirado del Palau Güell, sus riquísimos fondos han estado siempre almacenados

ruego y con su generosidad proverbial hizo donación de las maquetas de las escenografías de *El cercle de la por*, *Don Perlimplín* y *Carmen*. Sólo puso una condición: que permanecieran expuestas.

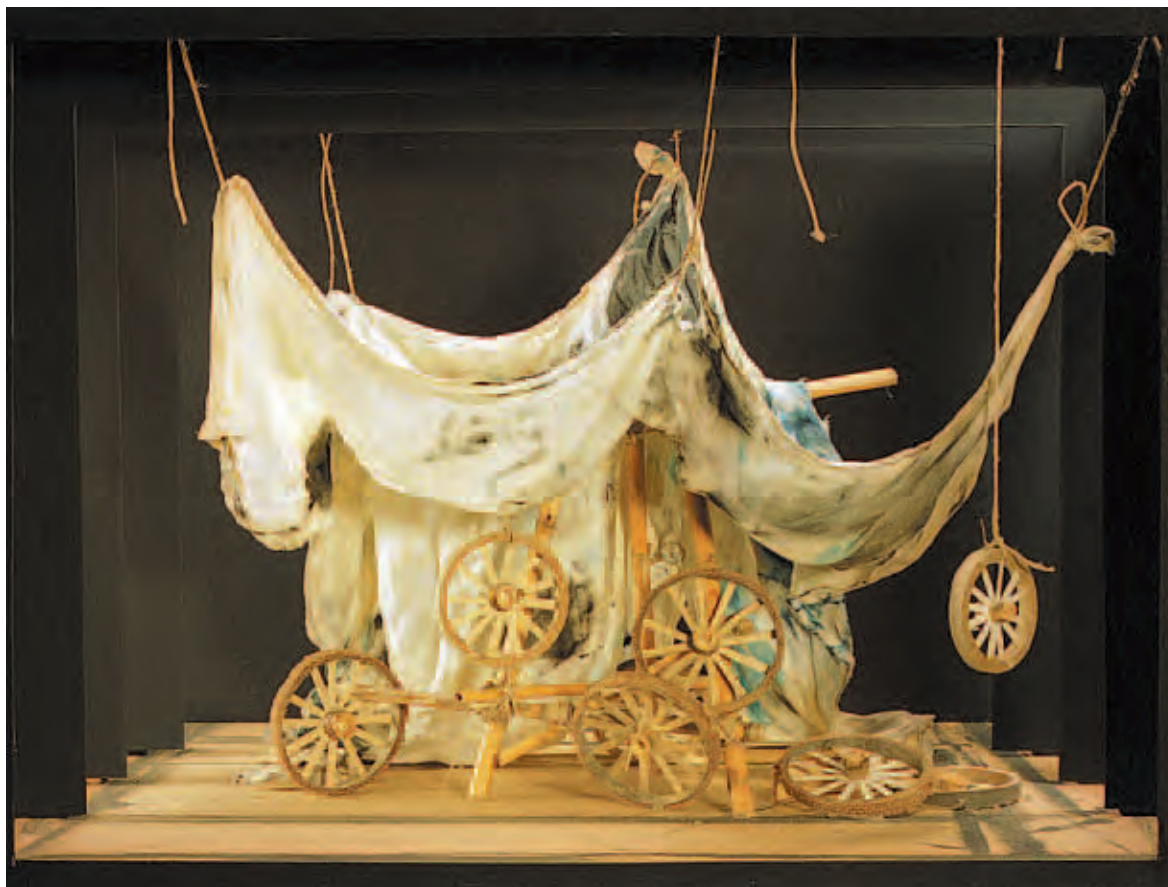
La segunda sorpresa aún más desagradable fue descubrir la razón por la que éstas no se exhibían: el Museu de les Arts Escèniques de la Diputació de Barcelona carece de sede. De ahí que todo cuanto atesora esté metido en el almacén.

Dije atesora, y dije bien, puesto que sin exagerar puede ser estimado como uno de los más importantes de Europa en su género. Se ori-

CUADERNO BARCELONÉS

'Escarabajos' unidos

Cada vez son menos y de ahí que casi resulte una sorpresa que alguno aparezca por la calle. Cuando sucede, no dudo en mirármelo sin el menor disimulo, con el fin de observar si está amorosamente conservado. La pasión que suele crear el *escarabajo* viene en función de sus bondades de todo tipo, que acaban por enamorar al usuario. Siento una debilidad sentimental por esta creación revolucionaria de Volkswagen. En la primera remesa que entró en España, uno le fue adjudicado a mi padre: B-88352. No lo olvidaré, pues además aprendí a conducir con él. Era objeto de la admiración popular y cuando dábamos con otro hermano, nos saludábamos por pertenecer a la misma familia. Tanto me encariñé, que sucesivamente llegué a tener dos. El próximo sábado y domingo los *escarabajos* se reúnen para celebrar el 25.º aniversario de la asociación de sus amigos catalanes. Se concentrarán a partir de las 10 de la mañana y hasta el mediodía en el Moll de la Marina (Port Olímpic), y luego desfilarán por la ciudad (www.avwc.org). Sigo fiel a la marca, pero hace años que ya no tengo *escarabajo*: no me perderé ver a varios cientos juntos y en caravana.



COL·LECCIÓ D'ESCENOGRAFIA DE L'INSTITUT DEL TEATRE DE BARCELONA

Esta maqueta del ballet inspirado en *Carmen* la donó Clavé para permanecer expuesta en el museo

ginó en 1921 y su punto de partida fue la donación de unos 50.000 documentos que había reunido el crítico Marc Jesús Bertran. No se trata ahora de seguir el hilo azaroso de este museo, que se ha enriquecido con no pocas adquisiciones y donaciones de coleccionistas, verbigracia las de Borràs, Guimerà, Tórtola Valencia o sobre todo la de Artur Sedó. Todo esto permanecía desde 1954 conservado y en parte

expuesto en la última sede del Museu de les Arts Escèniques: el Palau Güell.

La restauración del soberbio edificio gaudiniano, primero, y la puesta en pie en Montjuïc de todo un flamante edificio nuevo para el Institut del Teatre propició que el citado museo tuviera que ser almacenado, a la espera de la nueva sede prometida entonces por la Diputación de Barcelona. Esta situa-

ción insostenible se arrastra inalterada desde 1989.

Una buena sede podría ser el edificio vecino que albergó la Prensa durante la Exposición de 1929, o también el Arnau o el antiquísimo teatro Principal, si se municipaliza; no sé. Lo que sí es es que la situación actual, de clandestinidad vergonzante e intolerable, no la puede mantener por más tiempo la Diputación de Barcelona.●

UN VIAJE DISTINTO

La exploración de Cabeza de Vaca por América

ANDRÉS RESÉNDEZ

Descubra por qué las increíbles aventuras de un andaluz del siglo XVI se han convertido en best seller en Estados Unidos

"Cuando lees un libro magnífico, no puedes dejar de hablar de él, y eso es lo que me pasó la semana pasada... Está cerca de El tesoro de sierra Madre o de Moby Dick, pero es verdad".

Carolyn See - *The Washington Post*

"El conocimiento del contexto y la infatigable erudición de Andrés Reséndez, junto a su habilidad para contar historias, dan un resultado ejemplar: conciso, sólido, emotivo".

Felipe Fernández-Armesto - *The Times*



YA A LA VENTA
EN LIBRERÍAS

librosdevanguardia

SI TE DUELE QUE CADA AÑO MUERAN MILES DE CIVILES EN CONFLICTOS ARMADOS, LLAMA AL MÉDICO

hazte socio:
902 15 15 07
www.msf.es



Ocio

La primera dama del teatro

Exposición. El Español homenajea a la actriz Margarita Xirgu, artífice del Festival de Mérida

ADRIÁN CORNEJO

Fue la primera dama y revolucionaria de la escena española, artífice de la recuperación del Teatro Romano de Mérida para las representaciones escénicas en la era moderna. Ella puso, sobre la escena del Teatro Español que un día dirigió, 70 obras de tan ilustres autores como Valle-Inclán, Alberti, Unamuno, Casona y su tan cercano Federico García Lorca, de quien fue actriz predilecta. Triunfó con sus dotes para la interpretación, aunando arte y negocio durante la República, pero, como otros tantos intelectuales, de premio recibió las penurias de la Guerra Civil y el exilio. Destierro que supuso, en buena medida, un injusto olvido.

Ayer, revirtiendo tal circunstancia, más de un centenar de personalidades, artistas y amigos de la intérprete y su familia asistieron a la apertura de la exposición *Margarita Xirgu, la primera actriz*. Una muestra que, hasta el próximo 10 de junio, homenajea la figura de quien, hace 75 años, impulsó la creación del Festival de Mérida, en el que se enmarca el propio acto de reconocimiento celebrado ayer.

En el Teatro Español, del que Xirgu fuera máxima responsable durante un lustro (1930-1935) y junto a Enrique Borrás, la delegada de Las Artes del Ayuntamiento de Madrid visitó las tres estancias de la muy gráfica muestra, rodeada de numerosas figuras de la política extremeña y otros que lo fueran de la nacional, como Alfonso Guerra, estos días conferenciante sobre la cultura durante la II República.

Alicia Moreno y Gregorio González, comisario y guía de las personalidades en privada conversación, fueron escrutando los materiales recopilados por instituciones varias para la ocasión. Son éstos fotografías, entradas, programas y libros de firmas tomados en préstamo de las colecciones de la Casa Museo de Miguel de Unamuno, el Museo Nacional del Teatro Almagro, el Institut del Teatre de Barcelona y el Museo Nacional de Arte Romano de Mérida, entre otros.

La primera sala es una necesaria inmersión en los comienzos artísticos de Xirgu (Molins del Rei, 1888 - Montevideo, 1969), muestra en imágenes ampliadas del gesto escénico que luego alabaría hasta el mismísimo José Ortega y Gasset («Los brazos de Margarita Xirgu son únicos en expresión»). Fotografías de la actriz interpretando las obras *Terra Baixa*, *Mar i Cel*, *Andrónica*, *Santa Juana*, *Elektra* o la revolucionaria *Salomé* (1910), para la que su hermano Miguel realizó los figurines, bocetos para el vestuario más o menos recatados para no disgustar a la moral y al régimen imperantes.

La estancia consecutiva, situada en el llamado Salón de Té, incorpora lo audiovisual con una proyección en la que se pueden leer las dedicatorias, fotografías y agasajos que a la actriz catalana le regalaron sus contemporáneos sobre las páginas de un libro de firmas, recuerdo que Xirgu legó a su ahijado antes de su defunción.

También, en la misma, carteles de la función de *Yerma*, imágenes junto a su adorado García Lorca y posteriores a su muerte cuando, sin quererla asumir, representó en Argentina la obra póstuma del poeta de Fuente Vaqueros, *La Casa de Bernarda Alba* (1945).

SOBRE ELLA

● **Alicia Moreno:** «Es una personalidad de nuestro teatro, actriz de raza, intelectual, rupturista y modernizadora».

● **Mario Gas:** «Es un ejemplo de persona profundamente catalana, española y ciudadana del mundo».

● **Alcalde de Mérida:** «Gracias al teatro que ella impulsó se ha conocido nuestro yacimiento mundialmente».

● **Comisario de la muestra:** «Xirgu salió de España para nunca más permitirle volver en vida»

● **Consejera de Cultura y Turismo de la Junta de Extremadura:** «El Festival de Mérida va a tener este año unos actos muy emotivos de apertura y cierre, entre ellos conciertos y actuaciones de artistas sorpresa».

El tercero de los espacios comunicados entre sí es el dedicado a Mérida y al yacimiento arqueológico que la protagonista recuperó para las artes escénicas en 1933, con la representación sobre el teatro romano de *Medea*. El clásico de Séneca, traducido al castellano por Miguel de Unamuno, reunió el 18 de junio de aquel año al presidente del Consejo de Ministros, Manuel Azana, y a uno de los grandes mentores del acontecimiento, el ministro Fernando de los Ríos. El éxito del evento, que adquirió relevancia internacional, queda probado con los comentarios que dedicaron los diarios



Margarita Xirgu, con Miguel de Unamuno. / FOTOS: EL MUNDO



Arriba, Margarita con compañeros de teatro; izquierda, una caricatura.



Xirgu, los Quintero y Benito Pérez Galdós, en 1916.

de la época, cuyos textos fragmentados se reproducen en dicha sala.

En esta estancia, en la que se conserva una hoja manuscrita por Unamuno del acto primero de la obra, también se recogen las impresiones de uno de los artífices de tal éxito, Cipriano de Rivas Cherif,

director del espectáculo, que de-seaba profético en un texto: «quiero tener una semana romana con luchas en el anfiteatro, teatro y carreras de cuadrigas».

La exposición se podrá ver hasta el 10 de junio en el Teatro Español.

La alargada sombra de Margarita Xirgu

Amigos y discípulos evocan a la mujer más importante del teatro español del siglo XX

ROSANA TORRES
Madrid

El coche de gira de Margarita Xirgu (Molins de Rei, Barcelona, 1888-Montevideo, Uruguay, 1969) paró aquel día de 1927 para repostar. La actriz, seguramente la más grande que dio el teatro español del siglo XX, bajó para estirar las piernas y contemplar el paisaje extremeño de Mérida. “¡Un teatro griego! ¡El teatro romano!”, cuentan que exclamó. La fascinación que ejerció aquel escenario sobre la gran dama del teatro fue tal que no paró hasta estrenar allí. Y el mismo día de 1933 que lo consiguió, casi sin saberlo, Xirgu dio por comenzado el Festival de Teatro de Mérida.

Parece de justicia, por tanto, que la muestra haya decidido en su 75 aniversario consagrar la edición de este año a la memoria de la Xirgu. Fue gracias a su personal empeño que interpretó, junto al gran Enrique Borrás, la *Medea* que Miguel de Unamuno escribió para ella a partir del texto de Séneca. Fue bajo la dirección de Cipriano de Rivas Cherif y con escenografía de Sigfrido Burman. Todos estuvieron en el estreno. También, Fernando de los Ríos, ministro de Estado, y Manuel Azaña, presidente del Consejo de Ministros.

Aquel estreno fue la culminación de un empeño. El de una actriz con la misión de recuperar el célebre Teatro Romano para la escena, y que contó con la colaboración de José Ramón Mélida y Maximiliano Macías, arqueólogos y descubridores del coliseo.

Otra labor de recuperación, esta vez de la memoria de una gran actriz, es la que brindan sus amigas y compañeras de escenario Isabel Pradas y Matilde Vilariño, así como su discípulo, el actor uruguayo Walter Vidarte. Éste vivió lo que recuerda como “una relación normal de maestra y alumno” con la actriz: “Era una mujer muy adelantada a su época, tremendamente culta a pesar de ella misma, porque era de una extracción humilde, permanentemente reflexionaba; era un animal pensante”, señala el actor, quien, pese a todo, confiesa haberla conocido en su peor época: “No aceptaba ni entendía el exilio, no se abría, era muy introvertida, a pesar de que era muy graciosa, pero ella no sabía que tenía sentido del humor y no lo sacaba”.

Vidarte recuerda que había hecho de su carrera un sacerdocio: “Yo era joven y no entendía que no acudiera adonde la reclamaban: México, París, Nueva York..., pero ella lo que quería era volver a España. No lo hizo porque la derecha le tenía preparada una encerrona”. Vidarte sí viajó a España y cuando regresaba a Montevideo la visitaba en su exilio: “Encontré a una señora que lo había aceptado como cosa natural, se había transformado en una ancianita preciosa, amable, muy dulce, que nada tenía que ver con aquella mujer seca y dura que conocí en la primera época”, concluye Vi-



Margarita Xirgu, representando *Salomé*, de Oscar Wilde. / ARCHIVO DEL FESTIVAL DE MÉRIDA

Su gran empeño fue recuperar para la escena el Teatro Romano de Mérida

“No aceptó el exilio, no se abría, era muy introvertida”, dice Walter Vidarte

arte, poco antes de recordar la máxima que Xirgu repetía: “Un actor sólo se hace con los grandes textos”. “No sé si era una actriz excepcional, lo que sí sé es que cuando se unía su poesía con la

de Lorca se convertía aquello en algo enorme, excepcional, que paralizaba a la gente”.

De esa clase de magia sabe mucho la también actriz Isabel Pradas. Fue la gran amiga de Margarita Xirgu, compañera de 50 años de amistad y trabajo. Pradas estaba en aquella gira americana de 1936 que iba a durar seis meses y se prolongó 27 años a causa de la guerra. “Me gustaría estar inspirada para transmitir lo maravillosa que era, fue un ser increíble, de una enorme sencillez, tenía un don especial para todo, incluida la cocina, pero sólo vivía para el teatro, lograba estar al día de lo que se estrenaba en Europa, en escena era capaz de ponerse detrás de un mueble con tal de dar el centro del escenario a un compañe-

ro”, señala Pradas. Hoy vive en Madrid, donde se ve con otra de las actrices que trabajaron con Xirgu, Matilde Vilariño.

Esta última, antes de llegar al cuadro de actores de Radio Madrid, desarrolló una importante carrera en el teatro. “Tenía ocho años cuando pidieron meritorios para la compañía de Xirgu y me incorporé, junto con mi hermano, en el montaje que hizo de *La calle*”, dice en referencia a la obra con la que Elmer Rice ganó el Premio Pulitzer en 1929 y que la actriz catalana puso en escena en 1930. El caso es que a Xirgu le gustó tener niños en la compañía y se quedaron con ella. Estrenaron varios espectáculos, entre ellos *La zapatera prodigiosa*, de Lorca. “Yo no sabía que era una

primera actriz, una gran diva, sólo supe y sé que era sencilla con todos, que en aquel saloncillo del Español recibía a quien se lo pidiera”, recuerda Vilariño. El soniquete de Xirgu, dice, “lo justificaba porque decía que se reservaba para el grito del drama y la tragedia”. “A mí me entusiasmaba”, comenta la veterana actriz y locutora, quien también recuerda cómo Alcalá Zamora las llamaba a su palco: “Me decía que me iba a mandar una muñeca que nunca llegó”.

El comienzo del Año Xirgu será el martes con la inauguración de la exposición antológica *Margarita Xirgu: la primera actriz*, comisariada por Gregorio González Perlado, en el Teatro Español de Madrid, el mismo del que fue primera actriz durante la Segunda República. Junto a la muestra,

La exposición que ahora llega a Madrid recrea su gran figura

Hablaba con soniquete, reservaba sus gritos para el drama y la tragedia

que, ampliada, se verá en Mérida del 18 junio (fecha de aquel estreno de *Medea*) al 27 de julio, están programadas conferencias, un ciclo de cine y la reedición de la obra unamuniana.

Está previsto que los actos se desarrollen a lo largo de 2008, al margen de la programación central de la 54 edición, compuesta por 67 representaciones, que se celebran, en julio y agosto, con montajes de Theodoros Terzopoulos, Jorge Lavelli, Mario Gas y Joaquim Benite, entre otros. A ello hay que sumar el acto de inauguración en el Teatro Romano el 21 de junio, donde se rendirá homenaje a Xirgu, con la presencia de Núria Espert, la exhibición de un documental y un concierto. La exposición que ahora llega a Madrid es una recreación antológica de la figura de la actriz durante dos etapas cruciales de su vida: su relación con el Teatro Español de Madrid y con el Teatro Romano de Mérida. En ella se recogen fotografías, documentos originales, correspondencia, publicaciones, programas de mano, escenografías, figurines, vestuario y otros elementos teatrales. Y como complemento a esta exposición, el Festival de Mérida editará un catálogo, que incluirá un CD coproducido con Radio Nacional de España, en el que se narra la trayectoria artística y vital de Margarita Xirgu a través de su propia voz y de las que la conocieron o siguieron sus pasos artísticos. Es el caso de Núria Espert, Sancho Gracia, Ana Diosdado, Alberto Closas, Julia Gutiérrez Caba o Berta Riaza, entre otros.

El legado de un símbolo de la escena

cultura



Mérida, 1933. De izquierda a derecha, los arqueólogos Maximiliano Macías y José Ramón Mérida, Margarita Xirgu, Miguel de Unamuno y los actores Amalia Sánchez Ariño, Enrique Borrás y Alberto Contreras en el estreno de la *Medea* que escribió Unamuno para la Xirgu. / ARCHIVO MUSEO DE BADALONA

Una actriz libre

ANTONINA RODRIGO

El nombre de Margarita Xirgu está inmerso en la leyenda del teatro y aureolado por los perfiles del mito, pese al destierro de nuestra escena. La memoria colectiva reconoce que su voz y su gesto fueron el vehículo cultural del mejor teatro de su época. En plena niñez dejó la escuela por un taller de pasamanería. La aprendiz, acabada su jornada laboral, asistía a la universidad po-

pular, que eran los ateneos obreros. Allí se doctoró, integrada en el cuadro de aficionados al teatro. Adolescente, empezó a protagonizar papeles de mujer. Interpretó el teatro catalán, desde el drama al vodevil. Se interesó por el teatro contemporáneo europeo y lo introdujo en su amplio repertorio: Zola, Wilde, Ibsen, Bataille, Hoffmannsthal, Pirandello, Sardou, Shaw, Rice... A Xirgu, intuitiva, audaz, pasional, de grandes recursos creado-

res, cuando llega a Madrid, en mayo de 1914, la crítica la saluda como a la actriz moderna e innovadora. Y no defrauda. Apuesta por formas de expresión anticonvencionales: Valle-Inclán, Pérez Galdós, Unamuno. Y por los nuevos valores, de la Generación del 27: García Lorca, Alberti, Casona. La actividad de Margarita desbordó las fronteras del universo femenino de su tiempo. Fue una mujer libre. Su actuación constituyó desde sus principios un desafío

a las normas tradicionales escénicas. En plena dictadura de Primo de Rivera (1927) estrenó el drama lorquiano *Mariana Pineda*. En sus personajes rozó, en ocasiones, sus propias creencias religiosas, como en *Fermín Galán*, protomártir de la República (1930). Alberti, a la Virgen (Xirgu), le hacía recitar con brío: “Yo defiendo a la República y a los revolucionarios / ¡Abajo la monarquía!..”. Éste y otros parlamentos provocaron la noche del estreno un escándalo sin precedentes. Ella se siente obligada a servir a su otra religión: el teatro. Su apuesta por la estética interpretativa, con opciones ideológicas, como preconizaban Piscator

y Brecht, la llevaron a menudo a situaciones conflictivas, que asumió conscientemente. Xirgu vivió la última etapa de su singladura artística en Latinoamérica: Cuba, Colombia, Perú, Chile, Argentina, México y Uruguay. Fundó y dirigió escuelas de arte dramático. Particularmente en Uruguay, la actriz catalana desarrolló una valiosa labor dramática y pedagógica, despertando inquietudes y orientando vocaciones. Desde el fusilamiento de Lorca, Margarita, que había sido la piedra angular de su teatro (“Debo a Margarita cuanto he logrado en el teatro”), su culto al poeta-dramaturgo se convertirá en una de las razones de su vida. Colaboró con Guillermo de Torre cuando la editorial Losada emprendió la tarea de reunir su obra completa. Xirgu ayuda a localizar las copias de los manuscritos que conservaban los intérpretes. Aquellas primeras obras completas aparecerán en 1939. Como actriz y directora teatral mantuvo el gusto por el riesgo. En Buenos Aires estrenó *El malentendido*, de Albert Camus. A los tres días Perón le prohibía la obra. Años más tarde se interesaría por *Las criadas*, de Genet. En agosto de 1949, la actriz intenta regresar a España. Periodistas castellanos y catalanes franquistas le recuerdan un pasado unido a dramaturgos que califican de marxistas, entre ellos Lorca.

Antonina Rodrigo es biógrafa de Margarita Xirgu.

EXPO ZARA GOZA 2008

LA VOZ VIVIRÁ PARA SIEMPRE

Consigue con EL PAÍS la mejor colección con todos los éxitos de Frank Sinatra

Diez años después de su muerte, EL PAÍS te ofrece lo mejor de Sinatra en esta cuidada selección que te descubrirá su extensa biografía, la trayectoria de un intérprete que llegó a ganar tres Oscar, la verdadera historia del artista contada con las mejores anécdotas, las fotografías más representativas, las críticas y los comentarios sobre sus discos.

Vuelve a sentir a La Voz, vuelve a sentir a Sinatra.

MAÑANA DOMINGO UN NUEVO LIBRO CD

por sólo **8,95€**

Por error, el precio publicado para esta colección el día 9 de mayo fue de 5,95€, siendo el precio real de venta al público de 8,95€.

Para más información: www.elpais.com o 902 11 91 11

EL PAÍS

LITERATURA LA ACTIVIDAD TENÍA UN PRESUPUESTO ANUAL EN TORNO A LOS 12.000 EUROS

Lleida se queda sin 'Ponentades'

La Generalitat deja de organizar después de tres años el ciclo mensual de promoción de autores de poesía, que coordinaba Carles M. Sanuy y en el que colaboraba la Paeria

LLEIDA | 'Malos tiempos para la lírica' rezaba una conocida canción, que ahora también podría aplicarse al estado de la promoción de la poesía en Lleida. Después de tres años, el ciclo poético *Ponentades* se ha suspendido tras el desacuerdo entre la organización -los servicios territoriales de Cultura de la Generalitat en Lleida- y el coordinador del mismo, el activista cultural Carles M. Sanuy. El ciclo, de periodicidad mensual, promocionó desde 2005 la obra de medio centenar de autores de poesía de Lleida o vinculados al territorio leridano con charlas en la Biblioteca Pública y lecturas en el Cafè del Teatre. "El ciclo nació a raíz de una propuesta del anterior delegado de Cultura,

CICLO 'TRADICIONAL'

Escritores de Lleida aseguran que "es una lástima que desaparezca un ciclo de poesía que era ya casi una tradición"

Antoni Llevot, a la que se sumó la Paeria como colaboradora", recordó ayer Sanuy. Tras el cambio político que llevó a Ferran Rella al frente de los servicios territoriales de Cultura, se le comunicó a Sanuy que "en lugar de gestor tenía que ser el promotor del ciclo y pedir subvención". Durante el año pasado se siguieron celebrando las *Ponentades* porque "ya habíamos convalidado a los participantes y, además, no me pareció correcto plantear un conflicto con un delegado de Cultura nuevo". Sanuy añadió que "quería que se entendiera que coordinaba esta iniciativa por delegación del anterior responsable de Cultura pero no han querido atender a razones. No me han gustado las formas". Sanuy lamenta además que para este año tenía el compromiso del Institut d'Estudis Ilerdencs de pagar las *plaquettes* poéticas que se editaban con



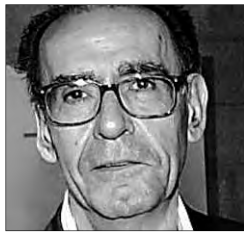
Carles M. Sanuy, junto con Juanjo Manau y Pere Pena el pasado junio, con Ferran Rella sentado en segunda fila.

Encuesta: ¿Qué le parece la cancelación del ciclo 'Ponentades'?



Marta Alòs

"Es una lástima que desaparezcan actos que dan a conocer autores. Nos quedamos sin una pantalla que nos hace visibles. Aunque el público debería ser más ambicioso y pagar por actos culturales."



Jordi Pàmias

"No me gustaba mucho el formato de la actividad pero es una lástima que desaparezca por las personas de relieve que han pasado estos años y, sobre todo, por las *plaquettes* editadas."



Rosa Fabregat

"Me sabe muy mal, es tristísimo. Las instituciones públicas deberían ponerse de acuerdo para solucionarlo. No se puede dejar perder una de las pocas actividades poéticas de Lleida."



Pere Rovira

"Me sabe mal pero no me sorprende. La cultura siempre 'recibe' primero. A lo mejor la cultura no le importa a la clase política, junto con la formación humanística; ya se ve lo que pasa en la UdL."

Este año tampoco se celebrará el Festival Mahalta

■ Otra actividad poética que nació en 2005 y que tiene carácter internacional, el Festival Mahalta, tampoco se celebrará este año. Como informó SEGRE la semana pasada, la Paeria ha decidido posponer el certamen hasta la primavera de 2009, según la versión oficial para no concentrar entre octubre y noviembre los dos grandes polos de literatura de Lleida (el festival y la Nit Literària de los premios Vallverdú). La concejal de Cultura desmintió que el aplazamiento se deba a motivos económicos.

la obra de cada autor y que representaban la mayor parte del presupuesto del ciclo, que estaba en torno a los 12.000 euros. "Entiendo que ha habido desinterés por el ciclo o interés en que no continúe celebrándose", afirmó Sanuy sobre "una de las pocas actividades culturales producidas directamente por los servicios territoriales de Cultura y casi la única actividad poética de continuidad en Lleida". Ayer fue imposible recabar la opinión de Ferran Rella al encontrarse fuera de Lleida. Algunos escritores participantes en esta actividad, como Marta Alòs, Rosa Fabregat, Jordi Pàmias, Pere Rovira o Pere Pena, lamentaron ayer la desaparición de las *Ponentades*. Pere Pena señaló que "resulta sospechoso que cuando recortan actividades culturales siempre se lo carga la literatura y la poesía, que es un gasto menor al de exposiciones o festivales de cine" y añadió que "la cultura no debe medirse por la audiencia, los actos minoritarios también son importantes para la ciudad".

HISTORIA CONFERENCIA DEL HISTORIADOR JOAN J. BUSQUETA EL 8 DE FEBRERO

La Paeria recuerda los 800 años del nacimiento de Jaume I

Ofrenda floral el próximo viernes en el monumento al rey

LLEIDA | La noche del 1 al 2 de febrero de 1208 nació en Montpellier el que sería futuro rey de Aragón y Catalunya Jaume I. La Paeria conmemorará el próximo viernes el 800 aniversario del nacimiento de un rey que fue coronado con sólo 6 años en las Cortes celebradas en Lleida en 1214. El ayuntamiento, en colaboración con la asociación de vecinos de Jaume I, realizará una ofrenda floral a las 17.15

horas en el monumento de la ciudad al conquistador, en la calle del Rei, junto a la antigua iglesia de Sant Martí y el Centre d'Art La Panera. Además, el 8 de febrero el salón de plenos de la Paeria acogerá una conferencia del historiador Joan J. Busqueta sobre la Lleida del rey Jaume I. Cabe recordar que también fue el monarca que concedió el privilegio de Paeria a la ciudad de Lleida en 1264.

El 800 aniversario se celebrará de forma especial en Valencia -el sábado con una jornada con música, desfiles, repique de campanas y pirotecnia- y en Montpellier, con desfiles, conciertos y presentación de libros. Entre las últimas novedades destaca *Jaume I i el seu regnat*, del historiador Ernest Belenguier, editado por Pagès Editors, que hoy a las 19.30 lo presentará en la Casa del Libre de Barcelona.

EXPOSICIÓN ORGANIZADA POR EL GOBIERNO

Marionetas del Centre de Titelles, en India y China

Piezas de 'El Retablo de Maese Pedro' en una muestra colectiva sobre el títere ibérico

MADRID | Los títeres de *El Retablo de Maese Pedro*, obra del Joan Andreu Vallvé, director artístico del Centre de Titelles de Lleida, formarán parte de la exposición colectiva Ventana al títere ibérico, que la Sociedad Estatal para la Acción Cultural inaugurará el próximo jueves en Nueva Delhi, en la India. La muestra, que también se exhibirá en junio en la ciudad china de Chengdu, reúne

más de 350 obras procedentes de España y Portugal, con marionetas del siglo XVIII hasta la actualidad. *El Retablo de Maese Pedro*, una producción del Centre de Titelles del año 2002, presentaba al público unas marionetas rupturistas de gran formato elaboradas de metal y madera. La exposición también incluirá títeres del Institut del Teatre de Barcelona que diseñó Josep Guinovart.

ESCENARIOS

DE CULTURA Y ESPECTÁCULOS

LITERATURA EN LA RED

Una empresa extremeña ofrece 'El Quijote' por PDA

La primera parte podrá descargarse gratis en la agenda electrónica

La firma Imcrea ofrece una librería en internet con libros extremeños

REDACCIÓN
elperiodicoextremadura@elperiodico.com
CÁCERES

La editorial virtual de la empresa extremeña Imcrea Diseño Editorial ofrecerá a partir de febrero una serie de textos que podrán leerse en dispositivos móviles como PDAs de Windows Mobile, iPod o Iphone.

Por el momento, los usuarios pueden descargarse la primera parte de *El Quijote* en formato .lit de Microsoft Reader, según explica la página en su portal de internet laeditorial.es.

Este servicio amplía las posibilidades de esta web, que fue creada por Imcrea a principios de 2007 y que ha cerrado su primera aniversario con buenos resultados.

laeditorial.es se ofrece como un vehículo para que los autores promocionen su obra literaria,



►► Librería virtual de la página extremeña 'la editorial.es'.

ya que éstos pueden varias opciones para editar su libro y venderlo en la librería *on line*, u ofrecerlo gratuitamente en la biblioteca virtual.

En estos momentos, Imcrea está trabajando en una mejora del posicionamiento y prepara también una ampliación del stock tanto de su librería de pa-

go como de su biblioteca gratuita.

En el catálogo de pago el lector puede encontrar obras como *Cien artistas de Extremadura*, de Miguel Pérez Reviriego (9,02 euros), o *Jablas arrescondías* (3 euros), de Manuel Romero Higes, que es el responsable del proyecto empresarial de Imcrea o *Extremadura*, de Eusebio García Luengo, a un precio de 5,2 euros.

Estas y otras obras están disponibles en la web tanto en formato PDF como en papel.

LIBROS GRATUITOS // En cuanto a los *ebooks* gratuitos, el usuario puede descargarse en PDF, sin necesidad de registrarse en la página, clásicos como *El Lazarillo de Tormes*, *La vuelta al mundo en 80 días*, de Julio Verne, *El celoso extremeño*, de Cervantes.

Además, esta página ofrece información sobre la actualidad cultural y un concurso de relatos, para textos de tema libre, de entre 5 y 15 15 páginas y escritos en castellano.

Los autores mantendrán la propiedad intelectual sobre la obra enviada.

Los relatos ganadores serán publicados en la biblioteca virtual de laeditorial.es y se les ofrecerá a los autores seleccionados la edición de la obra en papel, así como en edición digital en un volumen de relatos. ■

TEATRO

Almagro cede fondos al Festival de Mérida

EUROPA PRESS
ALMAGRO

El Museo Nacional del Teatro de Almagro (Ciudad Real) prestará diverso material para la exposición que va a organizar este verano el Festival de Mérida con motivo del 75 aniversario de la primera representación de una obra de teatro que en 1924 llevó a cabo en el recién recuperado Teatro Romano de Mérida, donde la puesta en escena de *Cautivos*, de Plauto, rompió el silencio de 1.600 años en su escenario, según explicó a el director del Museo Nacional del Teatro, Andrés Peláez.

Con el título *Margarita Xirgu: la primera actriz. El teatro y la cultura popular en la II República*, la muestra pretende rendir homenaje a Margarita Xirgu, como la actriz que sentó las bases del actual Festival de Mérida, con la Medea que puso en escena en 1933.

La maqueta que en los años veinte, concretamente en 1926, realizó José Ramón Melida, director del museo romano, mostrando cómo debía quedar el teatro emeritense tras su restauración es propiedad del Museo Nacio-

Presta fotos

relacionadas con

Margarita Xirgu

UNA EXPOSICIÓN EXTREMEÑA EN LA CIUDAD ESTADOUNIDENSE

El MEIAC lleva a Nueva York una muestra sobre nuevas tecnologías

El Instituto Cervantes acoge desde hoy 'Sintopías'

EFE
MÉRIDA

La sede del Instituto Cervantes de Nueva York acogerá a partir de hoy la exposición *Sintopías*. De la relación entre arte, ciencia y tecnología, del Museo Extremeño e Iberoamericano de Arte Contemporáneo de Badajoz.

Los contenidos de esta colec-

ción artística giran en torno a las nuevas formas de creación que relacionan el arte y las nuevas tecnologías, continuando con la línea de trabajo que el museo viene desarrollando en los últimos años.

Esta colección se expuso con anterioridad en la sede del Instituto Cervantes de Pekín, del 17 de abril al 18 de junio de 2007 y sus contenidos se organizan en tres apartados.

El primero de ellos es la Colección Digital del MEIAC que, aten-

to a los cambios que la nueva tecnología ha introducido en el sistema del arte, desarrolla desde el año 2000 un programa de actividades y adquisiciones relacionado con la producción ligada a los avances tecnocientíficos más recientes.

El segundo apartado de la muestra del MEIAC utiliza una instalación interactiva para presentar la plataforma Net-España, que hace referencia al panorama del arte electrónico en España.

Su objetivo consiste en la reali-

zación de una plataforma online que recopila la historia del arte electrónico o media art en el ámbito español, incluyendo una amplia antología de los artistas españoles y sus obras, información completa de los diferentes medios y su desarrollo en España.

El último apartado de la exposición se denomina *Palabras corrientes*, es un proyecto basado en la relación entre el lenguaje y las obras artísticas creadas mediante la utilización de recursos y posibilidades de la red, comisariado por Nekane Aramburu y Marisa González.

Esta parte de la muestra pone de manifiesto que Internet puede ser el soporte para una nueva forma de narrar, comunicar e interpretar el entorno a través del arte electrónico. ■

nal del Teatro y la cederá para que se convierta en una de las piezas centrales de la exposición.

Asimismo, desde Almagro también partirán hacia Extremadura retratos y fotos relacionadas con Margarita Xirgu y con el propio teatro romano, con el objetivo de contribuir a reconstruir los primeros pasos de este certamen teatral, indicó Andrés Peláez.

En esta exposición colaborarán también el Museo Nacional de Arte Romano (Mérida), el Institut del Teatre (Barcelona), el Museu de Badalona, el Centro de Documentación Teatral, la Casa-Museo Miguel de Unamuno (Salamanca), la Fundación García Lorca, y el Teatro Solís (Uruquay). ■

Enric Borràs, l'últim primer actor?

Una biografia i una exposició identifiquen l'interpret com l'última baula d'una àmplia tradició artística

JORDI BORDES / Barcelona

● El Museu de Badalona, amb la col·laboració del Museu de les Arts Escèniques de l'Institut del Teatre de Barcelona, ha impulsat l'exposició que recupera l'actor

Enric Borràs (Badalona, 1863 - Barcelona, 1957). Contemporani de Margarida Xirgu, va mantenir la firma als cartells dels teatres, tant en l'època republicana com en la franquista. Francesc Foguet i

Isabel Graña signen la biografia divulgativa *El gran Borràs, retrat d'un actor* que revisa les interpretacions esbiaixades de Pablo Vila San-Juan i Josep Maria Poblet. Foguet comenta que el treball presenta un

Borràs «amb llums i ombres, més ajustat a la realitat», la biografia del qual s'ha contrastat amb abundant material inèdit. Segons l'estudi, Borràs és l'últim primer actor que recull la tradició del segle XIX.

El dramaturg Àngel Guimerà parlava de l'actor com «el gran Borràs». La carrera de Borràs parteix del teatre d'aficionats de Badalona. De seguida fa el salt professional a Catalunya, i després, a l'Estat espanyol. Com Margarida Xirgu (amb qui van mantenir algunes col·laboracions puntuals, probablement més per raons empresarials que artístiques) també es va fer valdre fent gira americana. Si Xirgu va representar la musa de Federico García Lorca, Borràs va ajudar a fer conèixer dramaturgs catalans a Madrid com ara Àngel Guimerà i Santiago Rusiñol.

La derrota dels republicans en la Guerra Civil va truncar la majoria de carreres d'artistes que s'havien mostrat fidels a la legitimitat democràtica. Borràs és l'excepció més sonada. Tot i ser amenaçat pels incontrolats en els últims anys convulsos de la guerra, en què els teatres estaven controlats pels anarquistes, els dirigents del sector dels espectacles públics el tenien per un actor que defensava la causa republicana perquè, malgrat tenir el passaport en regla, mai no se'n va anar. Sorprenentment, als pocs dies de l'entrada dels feixistes a Barcelona, ja s'arreglaria Borràs com a actor del nou règim. L'explicació que han trobat Foguet i Graña és que «ell volia fer teatre i, per això, va seguir fidel al poder, al marge d'ideologies polítiques».

El relat de la vida pública d'Enric Borràs és prou coneguda, gràcies a la fama que va adquirir a les cartelleres, de seguida. Tot i que comença a triomfar quan ja té uns 30 anys, el seu ascens és fulgurant: «té una vocació irreprimible cap al teatre». Amb poc temps, passarà a ser primer actor, director i tenir companyia pròpia: «Fa gala d'uns dots extraordinaris i d'unes interpretacions molt histriòniques, que triomfaven en el públic de l'època», comenta Foguet. Borràs treballa amb clàssics, fent de primer actor a qualsevol



Peces de vestir que va utilitzar Enric Borràs, en algunes de les seves interpretacions. / J.G.

El salt a la taula del Manelic de «Don Enric»

JORDI GONZALO / Badalona

● El Manelic de *Terra Baixa* d'Àngel Guimerà és el personatge que va fer més popular Enric Borràs. El va interpretar en diverses ocasions. En un moment de l'obra, Borràs s'enfilava d'un salt sobre una taula. Aquest gest el va fer encara més popular i fins i tot, la gent de més edat encara relaciona el salt a la taula amb l'obra de Guimerà. L'altre gran Manelic, Enric Majó, ha pronunciat fa poc una xerrada sobre la figura de Borràs en la presentació de la biografia sobre l'actor badaloní, que va inaugurar l'exposició al Museu de Badalona.

Majó no va coincidir mai a escena amb Borràs, perquè no van ser actors contemporanis, però va explicar que els seus companys més grans es referien al badaloní com a «Don Enric» i el va qualificar de «mite popular». El gran respecte de la professió cap a Borràs, va fre-

nar Majó a interpretar el Manelic. «No m'atrevia a fer el Manelic, perquè pensava que el mite Borràs estava per sobre», va confessar Majó. Finalment l'any 1981, Majó es va imposar i va interpretar el personatge principal de *Terra Baixa*, però «el salt sobre la taula de don Enric» pesava massa. Majó era conscient que si dalt l'escenari hi havia una taula, «tothom esperaria el salt». La solució va ser no posar taula i fer una escenografia minimalista. D'aquí que la *Terra Baixa* de Majó de 1981 és recordada pels sacs blancs que omplien l'escenari. No hi havia ni taula.

Majó també va parlar dels orígens d'Enric Borràs, com a hereu de Cal Petó i com el seu pare va prohibir-li fer teatre «perquè es preparés pel negoci familiar». Ara bé, l'avi Borràs va veure el nét actuant en una obra d'aficionats i va sentenciar: «Res de discussions,

l'Enric és el millor dels aficionats, no he vist ningú que ho faci tan bé com ell; està decidit, l'Enric és actor».

«Hi ha grans actors, però el mite que va aconseguir Enric Borràs no l'ha aconseguit ningú». Són paraules de Majó que ajuden a entendre el pes de Borràs en l'escena catalana. Com també, fer una passejada per l'exposició que es pot veure al Museu de Badalona, fins al mes de febrer. Entre els diversos objectes exposats, els més cridaners són els vestits originals que va portar Borràs en algunes obres com *Terra Baixa* –també s'hi exposa el bastó que feia servir–, *Mar i Cel* i *Othello*. També s'hi exposen fotografies, els guions de les obres amb les anotacions de Borràs i fins i tot l'esquela que es va publicar quan va morir. El més curiós són els guants d'Alfons XIII que el rei va lliurar a Borràs abans d'abandonar Espanya el 1931.

Barca o Benavente.

Ben diferent és el rastre de la seva vida privada. S'intueix que l'actor no deuria admetre que ningú li fes ombra a escena, ni tan sols el seu germà petit. El gran dels Borràs tenia un caràcter molt geniüt i vivia completament dedi-

cat al teatre. Corresponència i targetes constaten que Borràs enviava flors a Carmen Polo, la dona de Franco, i els caps de protocol el convidaven a les luxoses vetllades que es feien a Barcelona: «l'actor volia estar bé amb el règim», diu Foguet.

La Xirgu, fruit d'un «ignicidi cultural»

J.B.

● Francesc Foguet va expressar públicament la seva queixa contra la decisió d'eliminar el seu llibre sobre *Margarida Xirgu, una vocació indomable* (Pòrtic, 2002) dels magatzems del Grup 62. Foguet va titllar llavors d'«ignicidi cultural» l'acció de l'editorial. No succeirà el mateix amb la biografia d'Enric Borràs, que edita el mateix Museu de Badalona i que no es regeix pels rigorosos protocols comercials. De totes maneres, les disculpes d'Isidor Cònsul, responsable de la col·lecció de Pòrtic, han permès aclarir alguns dubtes raonables al voltant de les cartes en què l'editorial informava, a mitjan estiu, a alguns dels seus autors de la desaparició dels estocs.

De fet, la neteja d'excedents editorials és una pràctica habitual de totes les empreses. Passats uns anys de la seva publicació es fa un càlcul del que potencialment es pot vendre en els pròxims anys i es retira la resta. Foguet confia que es compleixi el compromís d'editar en format digital la biografia de la Xirgu, un cop s'hagin acabat les existències, per garantir-ne la vigència i l'accessibilitat.

La relació de Xirgu amb Enric Borràs permet fer una comparació entre els dos actors, pel que fa al treball i la seva implicació política. La Guerra Civil va agafar Xirgu de gira per Amèrica. Al 1937, va voler tornar a Catalunya i donar suport a la causa republicana. Les autoritats catalanes li demanen, però, que continuï actuant a l'estranger perquè, gràcies a ella, la lluita antifeixista guanyava un major ressò internacional. Xirgu ja no podrà tornar. Ho intentarà als anys 50 però la premsa la titllarà de «roja separatista». Va abandonar la idea de tornar. Borràs, en canvi, viurà fins al final de la seva vida envoltat d'homenatges i de glòria.

companyia que volgués pagar el seu caixet amb un repertori en què destaca el seu paper de Manelic a *Terra Baixa*. Foguet situa Borràs com l'última baula d'una cadena de grans actors com ara Isidre Soler i Lleó Fontova. Avui, també hi ha grans actors (Josep

Maria Flotats i Pou, en podrien ser clars exponents) però ja es mouen en uns paràmetres diferents. Fins i tot Xirgu, s'arriscava a representar autors novells (Lorca, Casona, etc.). Borràs opta pels clàssics com Rusiñol, Guimerà, Lope de Vega, Calderón de la



Badalona homenatja l'actor Enric Borràs

Una exposició al museu glossa la figura de l'artista en el 50è aniversari de la seva mort

• Enric Borràs, un dels actors més importants de l'escena catalana, espanyola i llatinoamericana rep un merescut homenatge, a la ciutat on va néixer, amb motiu del 50è aniversari de la seva mort.

El museu de Badalona, en col·laboració amb l'Institut del Teatre, presenta *El gran Borràs. Retrat d'un actor*, una exposició que inclou peces de vestuari, complements, escenografia, fotografies, cartes, dibuixos, cartells, pintures i caricatures.

La mostra recrea alguns dels personatges més representatius interpretats per Enric Borràs a través d'indumentària i complements utilitzats a escena per l'actor, com ara la casa-

ca oriental i les sabates que va lluir per fer d'Otel·lo, els vestits de don Juan Tenorio i una túnica d'Èdip Rei. També es podrà veure un oli d'en Manel·lic pintat per Ramon Casas. El conegut personatge de *Terra Baixa* va ser una de les interpretacions més aplaudides de la trajectòria artística de l'actor badaloní. De fet, Borràs va destacar pels seus papers de grans obres clàssiques i també d'autors com ara Rusiñol, Iglesias i Gúimerà, amb els quals va assolir grans èxits. | M.M.

Lloc: Museu de Badalona

Dies: Fins al 27 de gener

Horari: De dimarts a divendres de 17 h a 20 h. Dissabtes d'11 h a 14 h i de 17 h a 20 h. Diumenges i festius, d'11 h a 14 h.

L'AFICIÓ A LA MÀGIA, A BARCELONA

La Barcelona de les grans il·lusions

Centenars d'aficionats a la màgia experimenten i actuen periòdicament, sovint fora de les cartelleres tradicionals

JORDI BORDES / Barcelona

● Barcelona guarda una misteriosa relació amb el món de la màgia, des de sempre. Tot i que avui l'Institut del Teatre reconeix que s'ha oblidat de les arts parateat-

trals en la formació reglada, l'afició a la màgia a Barcelona sobreviu sense necessitat de grans espectacles ni titulars contundents. Fa un mes, coincidint amb el 75 aniversari de l'Associació Catalana d'Il·lusionisme (Acai), Barcelona va ser el

marc d'un congrés de màgia internacional amb convidats d'arreu, des de l'Iran fins als Estats Units. Esperaven una afluència d'uns quatre-cents congressistes (com és

habitual en aquestes cites a l'Estat) i van haver de tancar les inscripcions quan vorejaven les 650. En aquesta temporada, potser per casualitat, es manté un títol, com a mínim, relacionat amb la màgia.

La persuasió de la màgia ha atrapat els barcelonins des de fa segles. No s'explica, d'altra manera, que continuï persuadint la botiga El Rei de la Màgia al carrer Princesa, oberta el 1881. Llavors, perquè no s'associés el local amb la bruixeria, el primer cartell va evitar la paraula *màgia* i va fer servir el mot *escamoteo*, més acceptat en aquella època. De fet, el primer llibre sobre la màgia data del segle XVI i explicava els trucs per demostrar que els il·lusionistes no eren persones que es mereixessin el foc de la Santa Inquisició sinó l'aplaudiment del públic crèdul. Les habilitats han perjudicat la integritat de mags i ventrílocs: donar vida a un tros de fusta també estava penalitzat amb el foc, fa cinc-cents anys.

També l'Acai és l'entitat degana de la màgia a l'Estat. De fet, la societat la van haver de rebatejar durant el període franquista com a Sociedad Española de Ilusionismo. El 1983 va recuperar la sigla catalana. L'antecedent de l'Acai és La Primitiva, una entitat que aplegava mags, *clowns* i malabaristes. A l'entitat, amateurs i professionals consulten i practiquen en les diverses escoles de màgia. També hi ha dos centres, principalment, on s'imparteixen cursos: El Rei de la Màgia i Màgicus. Aquestes dues marques venen material per a màgia, uns productes que són cars, segons Josep Roma i Sainz de la Maza, president de l'Acai, perquè «es paga més la idea que no pas les cartes».

La màgia comença a prendre protagonisme en l'escena catalana. Dos exemples ben recents: Circ Hula presenta a *Viceversa* un muntatge a cavall de les disciplines del circ i de la màgia. Més evident és el treball que el Mag Lari ha fet a l'òpera contemporània *Saló d'Anubis*. En aquesta peça (amb llibret de Toni Rumbau i música de Joan Albert Amargós) els intèrprets tallen un hipotètic es-



Un detall de la caixa de sabres, una de les cinc-cents peces de la col·lecció que mostra l'Institut del Teatre. / RITA LAMSDORFF

Els sabres màgics de la família Roca

● Des de mitjan mes de setembre, al vestíbul de la sala Ovidi Montllor de l'Institut del Teatre hi ha exposat part del material que el Museu de les Arts Escèniques (MAE) té de la família de mags Roca. El fons consta d'unes cinc-cents peces. Són instruments d'entre els quals destaca una caixa de sabres que va fer servir, en teatres i fires al carrer durant dècades, la saga dels Roca: Francisco Roca i els seus fills. Jaume Melendres, cap dels serveis culturals de l'Institut del Teatre de Barcelona, celebra que Joan Brossa els recomanés l'adquisició d'un fons que avui es pot considerar únic a l'Estat espanyol. «I no sé si de tot el món», hi afegix. La caixa de sabres, entreoberta, demostra que és possible la supervivència del *partenaire* que s'introdueix dins de la caixa, sense desaparèixer mai ni tampoc morint en

l'intent. Per Melendres, el truc aporta més valor al joc perquè demostra la capacitat del col·laborador de l'il·lusionista. En aquest sentit, fa evident que els il·lusionistes són especialistes a fer números de contorsionisme (tot i que d'amagat) i no màgia. El local d'El Rei de la Màgia també té un petit museu al carrer Oli amb material que possiblement s'havia comprat a la botiga dècades enrere.

El MAE, a la xarxa

L'Institut del Teatre és una referència europea pel que fa a documentació teatral. Al soterrani de l'edifici de la Ciutat del Teatre s'hi poden trobar des de manuscrits de l'època de Calderón de la Barca fins a teatrins de les òperes del Liceu. Fa poc més d'un any, el Museu de les Arts Escèniques (MAE) s'ha unificat amb la biblioteca do-

cent de l'Institut i prepara des de fa mesos noves fórmules per facilitar l'accés al material ingent dels seus arxius. Si les primeres previsions eren poder accedir a través d'internet al fons escenogràfic, el de cartells i també bona part de les prop de 250.000 fotografies pel mes de març passat, ara Carme Carreño, tècnica en gestió del museu del MAE, diu que la sortida a la xarxa del fons escenogràfic i dels cartells és «imminent». En una segona fase, es penjaran les fotos i, per més endavant, també hi ha previst mostrar els 145.000 llibres, escanejats pàgina per pàgina, i els espectacles gravats fa dècades. Per ara, hi ha un petit avançament de la col·lecció Roca, precisament. S'hi accedeix a través del web de l'Institut del Teatre, en la pàgina que explica el valor i contingut del Museu de les Arts Escèniques.

El «mea culpa» de l'Institut del Teatre

● Jaume Melendres, cap dels serveis culturals de l'Institut del Teatre de Barcelona, reconeix que aquesta institució pedagògica ha desatès tradicionalment les arts parateatrics. L'excepció va ser, a finals dels anys setanta, quan es va fer un cicle d'espectacles al que llavors es coneixia com la Cuina de les Arts. El 1983, arran del dinovè congrés de màgia, es van restablir contactes amb l'Acai, que es van tornar a deixar refredar posteriorment. Melendres admet que l'Institut del Teatre té un «buit pedagògic» en aquestes disciplines que es corregirà amb aproximacions a la màgia el curs vinent: aquest univers pot tenir utilitat per a professionals, ja siguin directors, intèrprets o autors, assegura Melendres. De fet, el directiu de l'Institut del Teatre també afirma que el traspàs de coneixements ha de ser reversible. Perquè, probablement, també guanyarien en qualitat les gales d'il·lusionisme si dominessin més recursos dramaturgics que les exposicions tradicionals.

Melendres diu que els alumnes de l'Institut del Teatre participaran en seminaris de màgia organitzats amb membres de l'Acai. L'objectiu no és que els alumnes dominin els trucs de màgia: n'hi haurà prou «que en coneguin l'existència» perquè hi puguin comptar com a mecanismes que ampliiïn els seus coneixements reglats. A mitjan mes de setembre, l'Institut del Teatre va celebrar un congrés estatal de màgia en què es van congrega uns 650 mags de tot el món. Melendres és un defensor de les arts parateatrics. Ara fa un parell d'anys ja insinuava, en el festival biennal de titelles i teatre visual, que calia un espai per a la ventríloquia.

pectador dins d'un sarcòfag. Aquest cantarà tallat de mig cos volant i, posteriorment, serà únicament el

seu cap que implorà vocalment la seva desgràcia. L'excés inicial de jocs embrutarà l'escena. Es constata

que la presentació és tan important com el joc en si. En conjunt, però, la màgia aconseguirà impactar i dis-

treure el públic que celebra el més difícil encara del cant i l'il·lusionisme més creatiu.

L'AFICIÓ A LA MÀGIA, A BARCELONA

L'amor per un didal

Tres-centes persones cultiven la seva afició per l'il·lusionisme a Barcelona, a l'Associació Catalana d'Il·lusionisme. Entre els mèrits, enamorar la dona amb un joc de manipulació de didals o participar gratuïtament en gales benèfiques

J.B./ Barcelona
● En la màgia, tot està inventat. La tecnologia, que tant encega els científics, no és més que un mecanisme per fer més complex el mateix joc de mans. El que abans era amb sabres, ara podria ser amb rajos làser i càmeres 3D, per dir-ho amb poques paraules. El repte de la màgia és que, tot i estar àmpliament estudiada, encara porta sorpreses com ara la d'enamorar una xicota. Ho explica el president de l'Associació Catalana d'Il·lusionisme, Josep Roma i Sainz de la Maza, que carrega un joc de didals que fa aparèixer i desaparèixer. El joc de manipulació li va valdre enamorar la dona, fa anys. Un temps després, ell la traspasaria dins d'una caixa de sabres i s'intercanviaria en una caixa de barrets, construïda per ell mateix. Artesania i emoció.

La màgia ha de ser com el cinema, exemplifica Josep Roma. Cap espectador del carrer pregunta a un director pel moviment de càmeres, sinó que es deixa meravellar pel llenguatge cinematogràfic. Així mateix hauria de ser amb la màgia: la gràcia és enredar «el públic intel·ligent», a



Demostració il·lusionista a l'auditori de l'Associació Catalana d'Il·lusionisme, al carrer Aragó, ahir. / RITA LAMSDORFF

un pam del nas. Aquest no s'ha de sentir ofès, sinó emocionat. La màgia d'avui, doncs, no és tant fer veure que l'artista té poders sobrenaturals, sinó sorprendre amb una presentació personal i un ofici contrastat.

De fet, dels tres-cents socis de l'entitat, només un centenar es guanyen la

vida professionalment. Els altres dos-cents alternen altres professions amb la seva afició. Es converteixen en el pol d'atracció de les trobades familiars. A l'entitat, comenta el president, hi ha bon tracte entre aquests dos col·lectius. De fet, el repte és presentar els treballs nets i amb empremta personal, perquè

quasi tothom pot comprar un DVD o un aparell de grans il·lusions i que li funcioni l'efecte, però això no és fer salsitxes, cal una gràcia afegida.

Els mags són artistes parateatrics sol·licitats per a activitats socials diverses. Sovint, es lamenta la professió, les actuacions són amb finalitats socials i no

tenen prevista cap paga. Josep Roma, actualment jubilat, reconeix que acostuma a presentar-se voluntari per no comprometre gent que encara és en primer terme de la carrera. Tot i això, Mag Lari, Selvin i el Màgic Andreu accedeixen a fer actuacions de franc. La sensibilitat és intrínseca a la professió.

La cartellera generalista tria carta

● La màgia té entrada aquesta temporada a la cartellera barcelonina. Des que va arrencar la temporada, es van encadenant les propostes. Primer va ser el Mag Lari, que fins al setembre va presentar *Millenium*, un espectacle amb màgia de prop i també amb números de grans il·lusions. En aquesta peça, en què abandona la utilització d'animals vius en els seus espectacles (a excepció d'en Sushi, un peixet japonès mentalista molt particular), ha introduït també l'ús d'un traductor de signes per a sords. El muntatge va tenir molt bon resultat de públic. Lari es va acomiadar dels espectadors al vestíbul signant la primera pàgina del seu llibre de divulgació de la màgia *Els secrets del mag Lari* (Pagès Editors).

ELS PROTAGONISTES



ANTHONY BLAKE
MENTALISTA

► AL CLUB CAPITOL, DES DE FINALS D'OCTUBRE. NO TÉ DATA DE SORTIDA



MAG LARI
MAG D'ESCENARI

► AL CAPITOL FINS AL SETEMBRE PASSAT, I ASSESSOR DE L'ÒPERA SALÓ D'ANUBIS



MÀGIC ANDREU
MAG D'ESCENARI

► AL TEATRE POLIORAMA. DURANT LES FESTES DE NADAL DINS DEL CICLE VIU EL TEATRE

Anthony Blake va arrencar la setmana passada la seva temporada al Capitol. Si fa tres anys va estrenar *Lo saben todo de ti* al Novedades amb molt bona

ocupació, ara aposta pel format més pròxim a *Más cerca*. El director, Esteve Ferrer, va recomanar-li aquest joc perquè és on més captiva aquest genial

mentalista. De les 500 persones que hi caben, es jugarà amb unes 90. Totes hi han d'estar disposades. També des de fa mesos, la Sala Muntaner manté en

cartell Luis Pardo amb *Konfidencial-mente*. Ell ja havia fet temporada al Capitol, el curs passat. La sessió nocturna de la Sala Muntaner creu en la màgia ja des de l'any passat. L'èxit de Pardo demostra que el públic respon. Un altre clàssic, gairebé cada temporada, és l'espectacle de Hausson a l'Espai Brossa.

Per acabar aquesta carta de propostes, el retorn del Màgic Andreu. Aquest artista, ja fa un parell d'anys que celebra els 25 anys de trajectòria, amb un espectacle en què cada cop té més pes la seva filla. Va debutar al Sant Andreu Teatre el 2006. El Nadal passat ja va negociar amb Únics Produccions una sessió de gala al Poliorama. Va ser un èxit. Per això, repeteixen l'operació.

NOMS PROPIS

Flores Gili, fundador

► El mag professional, junt amb Antonio Darder, Javier de Areny, Emilio Deu i Carlos Deu funden l'ACAI el 1931.

Joaquim Partagàs, artista i empresari

► Prestidigitador que funda El Rei de la Màgia l'any 1881. També funda el primer teatre fix dedicat a la màgia a l'Estat espanyol.

Li Chang, artista

► Nom artístic de Joan Forns Jordana. Es feia passar per xinès. De tantes gales i maquillatge, finalment va confondre ambaixadors del país asiàtic al Cric Price de Madrid, que el van anar a saludar entusiasmats.

Ricardo Marré, editor

► Editor barceloní de la col·lecció de llibres de màgia CYMS.

El rellotge d'Uri Geller

► Un dels mèrits d'Uri Geller és haver arreglat rellotges de polsera des de la petita pantalla. L'èxit no és tal: només és un fet estadístic: dels milions que veien el mític programa, només a alguns dels que ho van provar, els va funcionar, i va ser «perquè el rellotge no estava espatllat, només és que no devia tenir corda».

Fassman, mentalista

► Deia que tenia poders de mentalista, «et volia fer combregar amb rodes de molí». Va actuar a la televisió i va sorprendre tothom, fins que el president de l'ACAI va destapar el cas dient que les dues espontànies eren alumnes de Fassman.

Professor Alba, hipnòtic

► S'anunciava com un especialista en hipnosi col·lectiva. En realitat, comprava els espontanis a canvi de diners, que no sempre pagava. Un dia, va tenir la sorpresa que estafats col·laboradors d'una gala anterior el van rebre a cops de roc.

ARTS ESCÈNIQUES I DOCUMENTS

Embrió escènic a la nevera

L'Institut del Teatre guarda més de mig milió de documents, des d'un os de la mà de Calderón fins a articles de premsa, que permeten repescar avui obres escrites fa 400 anys

J.B. / Barcelona

● A les llibreries compactes del soterrani de l'Institut del Teatre la temperatura és extremadament baixa, tant a l'estiu com a l'hivern. Com si es tractés d'un congelador d'embrions, es conserven manuscrits i teatrins de fa segles. L'objectiu del Museu de les Arts Escèniques (MAE) és disposar de la informació suficient per repescar una obra escrita i estrenada fa temps. La nova tecnologia de les darreres dècades (gravacions dels espectacles) se supleix per als títols anteriors amb material físic, com ara programes de mà, figurins dels vestuaris i esbossos de l'escenografia i la posterior plasmació en format tridimensional en un teatrí. També compta el text original i el quadern de direcció. Tot per saber com era aquella producció (també la resposta del públic) i generar, si calgués, un fill clònic segles més tard. És el mètode per aconseguir que una representació —per definició— efímera, esdevingui eterna: als soterranis de l'Institut del Teatre es manté latent cada embrió del que avui és la història teatral catalana.

Anna Vázquez, la responsable de la biblioteca històrica de l'Institut del Teatre, és una enamorada dels manuscrits i dels llibres guardats gelosament i que són l'enveja de bona part d'especialistes en el Segle d'Or espanyol. Ella té la possibilitat de fullejar, diàriament, pàgines de més de 400 anys de vida, com per exemple una primera còpia manuscrita de Lorenzo de Sepúlveda (c. 1505-1580), *Comedia de Sepúlveda*, i el manuscrit original amb autògraf de Fernando de Rojas (1607-1648) *Serrallonga, el bandolero*. Aquestes joies de la corona ja estan avui escanejades pàgina per pàgina i molts investigadors d'arreu del món agrairan que es puguin consultar a través de la xarxa. Tot és qüestió de temps.

També és inabastable l'apartat de fotografies, figurins, teatrins, vestuari, titelles i un llarg etcètera.



En la imatge vertical, el rètol de Santiago Rusiñol que il·lustra la seva obra *L'alegria que passa*. A sota, esbós de Maurici Vilomara de l'escenari d'*El despatriat*. / FONT: MAE

Sovint les fotografies són la primera baula per arrencar les investigacions de produccions concretes que, posteriorment, es podran completar amb els altres materials. Sens dubte,

el gran repte d'un fons de més de mig milió de fitxes és la catalogació i l'encreuament de dates. Avui el MAE diu que té tota la informació teatral des del 1975 emmagatzemada en

caixes. No hi ha recursos per descabellar l'embús. També és qüestió de temps i de recursos.

El centre ha estat sensible a la creació d'una memòria, des de bon principi: el 1923, deu anys després de la creació de l'Escola Catalana d'Art Dramàtic (l'embrió de l'Institut del Teatre actual), amb Adrià Gual com a fundador, s'hi va incorporar el Museu del Teatre, la Dansa i la Música. La gran aportació del museu va ser l'adquisició de la biblioteca i el fons documental d'Artur Sedó, amb més de 90.000 títols (molts són centenaris). Gràcies a aquesta compra, el museu es va convertir en una de les biblioteques més importants de teatre, sobretot pel fons del segle XVI i XVII espanyol.

AIET, eclèctica

● La revista *Assaig de Teatre*, de l'Associació d'Investigació i Experimentació Teatral (AIET), ha celebrat fa poc el desè aniversari. Es tracta d'una publicació que intercala entrevistes amb dramaturgs d'actualitat amb textos que han estat en cartellera i que no s'editen, i també assaigs sobre diferents escoles de teatre. El cap visible de la revista és Ricard Salvat, un *senyor de teatre*, referent a Catalunya des de la creació del teatre independent als anys seixanta i que ara, després de dirigir espectacles arreu del Mediterrani, elabora el cartell del festival internacional Entrecultures de Tortosa.



«DDT», l'antídot

● Amb les provocadores sigles *DDT* (*Documents de Dansa i Teatre*), el Teatre Lliure presenta des del desembre del 2003 escrits que encarreguen a autors, directors i intèrprets que intervingen en la programació del teatre fundat per Fabià Puigserver. Aquesta publicació permet conèixer més profundament les inquietuds i els motius que han dut un determinat creador a fer la seva proposta escènica. S'estableix una explicació directa que resulta molt més explícita que la posada en escena. Albert Boadella, Pau Miró, Agustí Vila i Albert Camus són alguns dels noms del darrer número.



«En Moviment», pionera

● *En Moviment* és la darrera publicació especialitzada en arts escèniques. El Mercat de les Flors de Barcelona (Centre de les Arts del Moviment) és l'impulsor d'aquest nou producte que convida a reflexionar entorn de la dansa. Per ara només ha editat el primer número. En aquest primer exemplar es poden trobar entrevistes a John Ashford i Claire Verlet, i una enquesta realitzada a gestors i creadors de dansa com ara Mikhail Baryshnikov, Juan Domínguez, Magy Marin, Alain Platel i Wim Vandekeybus. El dossier analitza extensament el pas conceptual del moviment a la dansa.



«Toc Toc», per a canalla

● El desequilibri entre oferta d'espectacles per a tots els públics a Barcelona i poca presència als mitjans de comunicació ha propiciat el naixement de *Toc Toc*, una revista senzilla, sense gaires pretensions, que es defineix com la guia cultural dels infants de Barcelona i que és una cartellera familiar documentada. Per la seva fragilitat empresarial, és l'única de les seleccionades que inclou publicitat. Els primers números han tingut la inestimable ajuda dels regals de Reis, que han fet molt atractiva aquesta oferta cultural per a les empreses adreçades als més menuts de la família.



ARTS ESCÈNIQUES I DOCUMENTS

Teatre sobre paper i, ara, en xarxa

L'Institut del Teatre de Barcelona penjarà a internet al març el seu material històric i videogràfic

JORDI BORDES / Barcelona
● L'Institut del Teatre és una referència europea pel que fa a documentació teatral. Al soterrani de l'edifici flamant de la Ciutat del Teatre de Barcelona s'hi poden tro-

bar des de manuscrits de l'època de Calderón de la Barca fins a teatrins de les òperes del Liceu. Des de fa sis mesos, el Museu de les Arts Escèniques (MAE) s'ha unificat amb la biblioteca docent de l'Ins-

titut i ja prepara noves fórmules per facilitar l'accés al material ingent dels seus arxius. Segons la directora, Anna Valls, al març es podrà veure a través d'internet el fons escenogràfic, el de cartells i també

bona part de les prop de 250.000 fotografies. Els 145.000 llibres, escanejats pàgina per pàgina, també es podran consultar en una segona fase, així com els espectacles gravats fa dècades.

El projecte anomenat, per ara, Memòria Audiovisual de les Arts Escèniques de Catalunya, pretén involucrar altres teatres, com ara el TNC, el Mercat de les Flors i, probablement, el Teatre Lliure. L'Institut del Teatre de Barcelona disposa de prop de 2.000 gravacions de muntatges de final de carrera i espectacles professionals. El TNC, per la seva banda, suma prop de 350 treballs, ja que a més dels seus deu anys de produccions també disposa de material del Centre Dramàtic de la Generalitat i de la Companyia Flotats. La intenció és actualitzar tots els formats (des d'U-Matic i Betamax fins a VHS) i posar-los a disposició en un gran servidor. Perquè arrenqui aquesta experiència cal el finançament del Departament de Cultura. Anna Valls reflexiona que cada teatre (també s'hi vol involucrar el Mercat de les Flors, amb vint anys d'història, i el Teatre Lliure, fundat el 1976 però que es desconeix des de quan fa gravacions de les produccions que presenta als seus escenaris) hauria d'entregar les gravacions versionades en el model modern i que, posteriorment, el nou servei ho aniria actualitzant.

La memòria audiovisual resoldrà els problemes de conservació de cada arxiu. Anna Valls comenta que fins ara suposa un treball estèril haver d'anar transformant en formats nous les gravacions, amb el perill de perdre material. «En deu anys, les cintes de VHS que no s'han rebobinat s'enganxen i són irrecuperables.»

Disposar d'informació teatral a internet ja és una realitat des de fa deu anys. El portal Teatralnet informa de l'actualitat i amb un simple cercador es poden trobar avui referències des de l'any 2000. Teatralnet és una oferta privada totalment virtual i per això no ha hagut de fer cap escaneig ni transformació d'in-



Prestatgeries de la Fundació Romea on s'encabeixen uns 500 títols, sense estrenar, d'autors contemporanis. / EL PUNT

Textos verges en prestatgeries provisionals

● En poc més de dos anys, la Fundació Romea ha reunit 500 exemplars per a consulta pública. El procediment del Banc de Textos és pedestre: l'autor porta dues còpies del seu text dramàtic i redacta una simple ressenya en què defineix la peça. Aquesta fitxa es penja a la xarxa com a esquer per atreure la companyia o el director de torn. Fins ara només dues persones s'han interessat per consultar el text original (quan es rep la petició s'informa l'autor, que hi dóna el vistiplau) però cap peça s'ha portat a escena. La Fundació Romea aspira a crear un club de lectura d'aquestes obres (de fet, l'actor i director de la fundació, Carles Canut, és un dels més fervents lectors) que, a la llarga, ha de conver-

tir-se en una biblioteca de textos contemporanis. «Ara és el fonament», diuen a la fundació. Aquesta entitat també promou les seves activitats i la cartellera del Romea amb una edició virtual, *Informa't*. També el Versus Teatre té un particular fons de recursos dramàtics d'accés per a col·laboradors habituals, i durant una època també facilitaven textos a Josep Maria Coll, de la Sala Muntaner, i a Toni Coll, de la productora Fila 7. Ever Blanchet, director de la sala alternativa, confia obrir un espai web per oferir comentaris de títols i nous autors. Si no s'ha posat en marxa aquest nou servei és per falta de recursos, es lamenta. L'octubre del 2005, el Versus obria el cicle de conferències *Trànsit* amb autors estrangers

que es representaven a la sala. Ludmila Rezumóvskiaia hi va assistir a causa de la presentació d'*Apresiasi Helena Sergueievna*. En aquella xerrada informal, l'autora va regalar un original al Versus que Blanchet va considerar el primer volum de la nova biblioteca. Mai més se n'ha dit res.

La Beckett té també una àmplia biblioteca, «però no gaire organitzada», reconeixen. Subscrits al Royal Court Theater de Londres, disposen de la dramàtica capdavantera a Europa. Des de fa uns anys, aquest centre marca la tendència textual encarregant textos a nous dramaturgs i oferint estades en tallers de nous valors, com ara els finalistes del premi Romea de teatre.

formació per mantenir-la en xarxa. Albert Miret, director de Teatralnet, afirma contundent: «Vam ser els primers a internet.» El web inclou entrevistes, reportatges, crítiques i notícies pròpies i que s'han publicat en els mitjans

d'informació general. Es vol donar el màxim d'informació perquè l'objectiu de Miret és facilitar la divulgació teatral contemporània. Actualment, la pàgina té 90.000 visites mensuals. També es distribueixen 16.000 butlletins

setmanals per correu electrònic.

Detectius i rastres

Maryse Badiou, responsable de documentació del Teatre Nacional de Catalunya (TNC), parteix habitualment de la biblioteca

de l'Institut del Teatre per iniciar les seves recerques. Però sovint necessita completar la recerca fora d'aquest equipament. I aquí comença el seu treball detectivesc. Badiou, que ja era documentalista en la Companyia Flotats

(al Poliorama), admet que la prioritat de la seva recerca «és l'espectacle, però a vegades oblidem que sense la documentació no té la mateixa densitat: és la memòria d'un país i d'una dramàtúrgia». L'Institut del Teatre ajuda a verificar dates de produccions anteriors però també es produeixen consultes al Museu d'Història de la Ciutat, a la Biblioteca de Catalunya, al Museu Nacional de la Ciència i la Tècnica de Catalunya, a la Filmoteca i a fons (no catalogats) de noms com ara Adrià Gual, Salvador Espriu i Àngel Guimerà. Badiou té clar que la informació «és inescapable». Lamenta, però, que el TNC tingui només un servei limitat: els arxius de la Companyia Flotats i també del Centre Dramàtic estan situats a l'Arxiu Nacional de Catalunya, a Sant Cugat del Vallès. Badiou recorda la seva temporada al Poliorama, en què podia oferir a l'investigador tot el material de cada obra (traduccions, figurins, maquetes, quaderns de direcció, ocupacions del teatre). Al TNC, exemplifica, «no hi ha pressupost ni per adquirir una col·lecció de clàssics catalans».

També el Teatre Lliure disposa d'una biblioteca d'ús intern, a part de les edicions dels textos estrenats a la sala Fabià Puigserver, que editen regularment. Segons fonts del teatre públic de la Ciutat del Teatre, bona part del material es pot trobar a la biblioteca de l'Institut del Teatre. «De tot el que fem, els n'enviem una còpia», comenten. També és austera la biblioteca de l'Associació d'Actors i Directors Professionals de Catalunya, que es limita als llibres especialitzats que els cedeix la Diputació i als títols de textos editats per l'associació sindical cultural. Aquesta biblioteca també fa intercanvis de revistes. A la majoria dels centres s'acumula informació però molta encara s'ha de processar.

TEATRO

EL GUARDIÁN DE LA MEMORIA ESCÉNICA

HACE TIEMPO QUE EL MUSEU DE LES ARTS ESCÈNIQUES (MAE) NO ESTÁ DE ACTUALIDAD. SU EXPOSICIÓN PERMANENTE CERRÓ HACE AÑOS, PERO NO POR ESO SU LABOR DESCANSA. SU DÍA A DÍA CONSISTE EN RECOPIAR, RESTAURAR Y ARCHIVAR TODO LO RELACIONADO CON EL TEATRO, COMO UN MINUCIOSO COLECCIONISTA ANÓNIMO

LETICIA BLANCO
El Museu de les Arts Escèniques (MAE) atraviesa un momento un tanto particular. Que un museo con uno de los archivos más extensos y especializados (su biblioteca del Siglo de Oro está considerada la tercera más importante de Europa, por poner un ejemplo) mantenga su fondo bibliográfico y escénico apartado de la vista del público es, cuanto menos, paradójico. ¿Un museo que no exhibe nada?

Desde 2001, cuando arranca la nueva etapa en la nueva sede, el MAE ha celebrado dos exposiciones. La creación de *l'efimer* y un repaso por los 40 años de actividad de Els Joglars. Las cosas no siempre han sido así. Hasta el traslado a la actual sede, en la montaña de Montjuïc y tocando al nuevo y flamante Institut del Teatre, el MAE estaba abierto al público con una exposición permanente en la calle Almogàvers que mostraba una parte de su fondo. Fondo que, agárrense, acoge 200.000 fotografías, 9.000 documentos entre esbozos y figurines de vestuario, 5.000 carteles, 450 títeres y marionetas y un amplísimo catálogo de obra escultórica, pictórica y de magia. La biblioteca está habitada por 130.000 títulos, otros 5.500 manuscritos y recortes de publicaciones especializadas desde hace más de un siglo y un archivo de imágenes cuya titánica misión (aunque siempre hay algo que se escapa) es la de tener registradas audiovisualmente todas las representaciones teatrales, al menos de Cataluña.

«Nos falta espacio para guardarlo todo. Tenemos varias plantas llenas y eso que contamos con almacenes externos», explica su directora, Montse Álvarez, que justifica el estado de letargo expostivo que atraviesa la institución por una cuestión de «voluntad política». «Cualquier vestigio que tenga que ver con las artes escénicas nos interesa. El museo se nutre de adquisiciones y de donaciones hechas por particulares y de instituciones», explica.

Pero que nadie se piense que el museo no participa activamente en la actividad cultural de Barcelona. «El teatro es un espejo cultural de la sociedad, un reflejo que muta con ella. Y tenemos material de tantas épocas que colaboramos constantemente con otras exposiciones que se celebran en la ciudad, como la del circo que se celebra ahora en el CCCB, la retrospectiva que se hizo de Jacint Verdaguer o la exposición de espejos de Oriente que se celebró en Terrassa».

Todo empezó por la tozudez de Marc Jesús Bertran, un crítico teatral y musical que en 1921 vio como el Ayuntamiento de Barcelona daba el visto bueno a una idea que él venía madurando desde hacía una década, un museo que hiciese memoria histórica como recolector de to-



FOTOS: ANTONIO MORENO



El baúl de las giras teatrales de Tórtola Valencia habla por sí solo. Abajo, vestidos de las míticas actrices Margarida Xirgu y Antonia Mercé, y un cartel de 'La fam', de Joan Oliver.



do lo relacionado con el teatro. Se cedieron unas salas del Palau de les Belles Arts y el proyecto empezó su ambiciosa misión. Ocho años después, en 1929, se celebraba en Barcelona l'Exposició Internacional de Teatre, en la que propio Bertran ex-

puso su colección privada de 50.000 documentos, que la Diputación adquirió para del museo. 1968 también es un año importante para el MAE: se adquiere la biblioteca particular de Artur Sedó, integrada por 100.000 títulos y especializada

en las artes del espectáculo. El aumento del fondo provoca su traslado al Palau Güell, que se inaugura el 23 d'abril de 1969.

Las nuevas tecnologías han afectado al MAE, que en 1992 inició su proceso de digitalización. Desde hace un tiempo, está empezando a recibir más «patrimonio inmaterial» que material. No sólo porque los archivos se almacenan electrónicamente, sino porque el mismo proceso de digitalización ha afectado al teatro actual. «Antes se hacían esbozos y maquetas de los escenarios antes de construirlos, ahora esa fase se ha trasladado al ordenador, hemos dejado de recibir representaciones volumétricas de cartón piedra».

Además de prestar material a otras instituciones, al MAE acuden investigadores en busca de viejos manuscritos (muchos americanos que realizan doctorados sobre el Siglo de Oro español lo visitan) y estudiantes de todo tipo. «Nos visitan desde alumnos de una Cátedra de Arquitectura Teatral de la UPC hasta doctorandos de Filología Clásica de la UB». El archivo del MAE es tan completo que, si por ejemplo, un hipotético director de escena catalán (no demasiado ordenado) se propusiese revisar su propia obra, en el MAE se la podría encontrar toda al detalle y ordenada.

Pero no todo lo que alberga el MAE son viejos manuscritos amarillentos pasto de ratón de biblioteca. Entre las joyas del museo está una

amplia colección donada por fotografías contemporáneas de la talla de Colita o Pilar Aymerich.

Y entre los 5.000 carteles que custodia, se encuentra la mejor representación del modernismo catalán de Gual y Rusiñol y los de las primeras décadas del siglo pasado del Liceu. En la valiosa colección de programas de mano (8.000 piezas) hay ejemplares que datan de 1860. También se guardan con sumo cuidado los objetos personales del despacho de Angel Guimerà, un extenso archivo de la Compañía de los Vieneses y la excentricidad («¿o leyenda?») que más comentarios genera: el dedo en forma de Calderón de la Barca!

O la colección de maquetas de teatrillo del Liceu que Jaume Rospall, un aficionado al teatro, construía a mano por su cuenta, como hobby. En total, el señor Rospall donó al MAE 268 teatrillos que reproducen en miniatura las escenografías del Liceu desde 1931 hasta 1971. También está el vestido rojo que llevó la actriz Margarida Xirgu cuando interpretó *Dona Rosita la soltera*, de Lorca, o el vestido de bolera que se enfundó Antonia Mercé, la argentina. Del baúl que utilizaba en sus giras Tórtola Valencia, una innovadora y exótica actriz de *variétés* la época, hablan las roídas pegatinas de Pacific Line, Pasaje a Amsterdam, Valparaíso o Hotel Savoy.



En el centro, vestido que lució Margarita Xirgu en la obra *Doña Rosita la soltera o el lenguaje de las flores*. / CARLES RIBAS

Un tesoro en el sótano

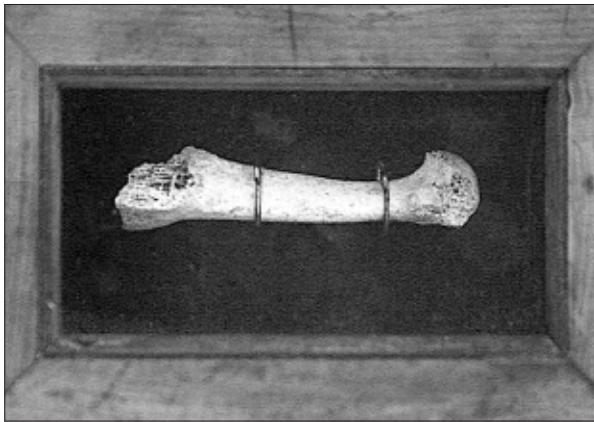
BELÉN GINART
Barcelona

En la parte superior de un marco de madera oscura, una pequeña vitrina guarda una reliquia insólita: el esqueleto de un dedo de Calderón de la Barca. En el centro, un gravado representa al ilustre dramaturgo. Y en la parte inferior del marco, un documento consigna la autenticación notarial. El paso del tiempo ha dado una pátina aséptica al dedo, y su contemplación no resulta en absoluto morbosa. Pero en cualquier caso en el Centro de Documentación-Museo de las Artes Escénicas del Institut del Teatre de Barcelona (MAE), donde se evita depositado, se evita darle excesiva importancia a la reliquia.

En realidad, es sólo una pieza curiosa entre los valiosos, amplísimos y poco conocidos fondos del centro, dirigido por Montserrat Álvarez Massó, un auténtico tesoro guardado en el sótano del Institut del Teatre. Su biblioteca almacena 130.000 títulos entre los que se encuentran numerosos originales e impresos de los principales autores castellanos del Siglo de Oro, como los manuscritos firmados por sus respectivos autores de obras de Calderón (*El agua mansa*), Francisco Rojas Zorrilla (*El catalán Serrallonga, el bandolero*), Juan Bautista Diamante (*La cruz de Caravaca*) y Antonio Mira de Amescua (*La segunda de Don Álvaro*). Además el centro custodia innumerables elementos de distinta naturaleza (200.000 fotografías, 600 vestidos y complementos de indumentaria, 450 marionetas y títeres, 5.000 carteles, programas de mano, objetos de magia...) que lo convierten en un compilador fundamental de la historia de las artes escénicas. Y no sólo de Cataluña. Entre el fondo máspreciado por los responsables del museo se encuentra un valioso archivo del Teatro Real de Madrid perteneciente a los años 1850-1925 recopilado por Luis Paris, empresario y último director del coliseo madrileño hasta su cierre en 1925 por amenaza de ruina.

A lo largo de su vida, Paris fue

El Museo del Institut del Teatre de Barcelona custodia un rico fondo que incluye manuscritos del Siglo de Oro y un dedo de Calderón de la Barca



Falange del dedo de Calderón de la Barca. / CARLES RIBAS

un minucioso recolector y custodio de todo tipo de materiales relacionados con el día a día del Real (también de otros teatros españoles), desde facturas con los honorarios pagados a los artistas o las jubilaciones en la nómina de porteros, atesoró cartas, fotografías, programas de mano y diseños de escenografía y vestuario. Él fue el fundador del Museo Nacional del Teatro, cuya primera sede estuvo en el coliseo madrileño y actualmente ubicado en Almagro. Allí está depositada una buena parte de la colección del Real. Pero París conservó consigo una importante serie de documentos vinculados a la actividad artística, contable y burocrática del coliseo; tras la muerte del director, al inicio de la Guerra Civil, su familia vendió el archivo a Artur Sedó, cuya voluminosa colección (90.000 documentos) fue adquirida en 1968 por el MAE.

Entre los fondos aglutinados por París que hoy forman parte del museo catalán se encuentran materiales que, según destacan desde el MAE, tienen un valor incalculable para reconstruir las dinámicas de producción de un montaje operístico en la época. Especialmente los 16 libros de dirección, entre los que sobresalen los de las óperas *Werther*, de Jules Massenet, y *Henry VIII*, de Camille Saint-Saëns, referidos ambos a los estrenos mundiales de esas óperas. El extenso fondo ha sido catalogado y estudiado por Enid Negrete,

especialista de la unidad de investigación documental del centro.

Al margen de la colección Paris, el volumen del fondo del museo contiene joyas capaces de satisfacer el gusto del aficionado, del especialista y del curioso, como los vestidos y complementos de indumentaria de las bailarinas Tórtola Valencia, Antonia Mercé La Argentina y Carmen Amaya, los actores Margarita Xirgu y Enric Borrás y el tenor Francesc Viñas, el despacho del dramaturgo Àngel Guimerà, la colección de castañuelas de José de Udaeta o los carteles de las primeras décadas del siglo XX de las producciones del Teatro del

Liceo. Junto al patrimonio histórico de las artes escénicas, el MAE elabora un banco de datos sobre la actualidad del espectáculo en vivo, en el que se consigna información sobre la temporada teatral catalana y se mantiene un directorio de las artes escénicas. El centro participa en distintos proyectos nacionales e internacionales que permiten el intercambio con instituciones equivalentes de todo el mundo. El material es de consulta pública.

BARNATRANS, S.A.

La junta general extraordinaria y universal de accionistas celebrada el día 25 de julio de 2005 acordó, por unanimidad:

Primero. Trasladar el domicilio social a El Prat de Llobregat (Barcelona), Cal Coracero, 22-26, Zal II- Prat.

Segundo. Ampliar el objeto de la sociedad, quedando redactado como sigue: "**Artículo 2:** El objeto social es la realización de operaciones de comisionistas de tránsito, representaciones, importaciones y consignación de mercancías y de vehículos portadores de las mismas, así como toda clase de actividades logísticas, de depósito y almacenamiento de mercancías y vehículos".

El administrador

El mundo 'casteller', preparado para Sant Fèlix

Este mediodía, a partir de las 13.00, se celebrará en Vilafranca del Penedès la tradicional *diada* de Sant Fèlix, punto culminante de la primera mitad de la temporada *castellera*, con la presencia de cuatro de las *colles* más destacadas de la actualidad: Colla Vella de Valls, Colla Joves de Valls, Castellers de Vilafranca y Minyons de Terrassa, que actuarán en este orden, según el sorteo celebrado hace unas semanas. Ayer, en la actuación de la vigilia los Castellers de Vilafranca calentaron motores completando sucesivamente el *cinc de vuit* junto con el *quatre* y el *tres de nou amb folre*, y el *pilar de set folrat*. A su lado los Xicots de Vilafranca consiguieron completar la *torre de vuit amb folre*, el *tres de vuit* y el *quatre de vuit*, para sellar por segunda vez la mejor actuación de su historial.— J. D.

Vecinos de Vall d'Hebron continúan con las movilizaciones contra la 'narcosala'

Los vecinos de Vall d'Hebron retomarán mañana las movilizaciones en contra de la sala de venopunción ubicada junto a la ciudad sanitaria para pedir al Ayuntamiento de Barcelona que paralice la instalación, según explicó un portavoz de la Plataforma No a la Narcosala, Antonio Mateo. Mateo explicó que ya han comenzado las reuniones vecinales para coordinar las protestas y destacó que durante el primer mes de funcionamiento del Centro de Atención y Seguimiento (CAS) con servicios para drogodependientes ya se produjeron altercados.— EP

El robo de un tiesto de marihuana de un balcón lleva a la policía a denunciar a los propietarios

La policía local de Girona interceptó el pasado sábado por la noche a dos jóvenes que transportaban un tiesto con tres plantas de marihuana de gran tamaño. Aunque sólo consiguieron detener a uno de ellos, un menor de edad, la pista de los restos de las plantas en la calle les condujo hasta un balcón de un segundo piso en el que había otras plantas. Según la policía local, los jóvenes treparon por la fachada hasta el balcón y robaron uno de los tiestos. En total fueron decomisadas 10 plantas de marihuana. La policía local denunció a los dueños por tenencia ilícita de drogas tóxicas.— G. B.

Los intoxicados en Santa Susanna son ya 158

El número de personas afectadas por el brote de intoxicación alimentaria que la semana pasada se inició en el restaurante del hotel Los Pinos de Santa Susanna (Maresme) ya llega a 158. Las cuatro personas que estaban hospitalizadas ya han sido dadas de alta.— N. V.

Un escape de gas en Arenys de Mar provoca un corte en la circulación de trenes

Un escape de gas en Arenys de Mar (Maresme) provocó un corte de cerca de 45 minutos en la circulación de trenes de la línea 1 que une Barcelona con Maçanet, en ambas direcciones. El escape se inició cuando una excavadora rompió una tubería en la riera que separa Arenys de Mar y Canet de Mar y se cortó el suministro eléctrico de las vías del tren entre las 15.45 y las 16.30 horas como medida de prevención, lo que causó demoras de 25 minutos en tres convoyes. Los técnicos subsanaron la avería en menos de media hora, aunque los bomberos decidieron instalar un cordón de seguridad que afectó a parte de un camping y a los jardines de un bloque de apartamentos.— N. V.

Rebelión de pasajeros de un 'charter' en El Prat

Los pasajeros de un vuelo *charter* que debía partir de El Prat con destino a Egipto votaron ayer en una asamblea improvisada exigir que la compañía les cambiara de avión después de que el previsto para el viaje no pudiera despegar por problemas técnicos que se solventaron posteriormente. Según TV-3, los pasajeros permanecían anoche en el aeropuerto a la espera del recambio.



CSB Consorci Sanitari Barcelona

IMAS

**Institut Municipal
d'Assistència Sanitària**

OFERTA DE TREBALL

L'Institut Municipal d'Assistència Sanitària (IMAS) convoca concurs de mèrits per proveir una plaça de **cap de secció d'Oftalmologia**, en règim de contractació laboral.

Requisits:

- Estar en possessió del títol de doctor en medicina i cirurgia.
- Estar en possessió del títol d'especialista en Oftalmologia.
- Experiència professional acreditada, mínima de 5 anys, com a especialista en un Servei d'Oftalmologia d'una institució hospitalària.

Les bases de la convocatòria i les sol·licituds estaran a disposició de qui les sol·liciti a tots els centres de l'IMAS i a la pàgina web **www.imasbcn.org**

Els interessats hauran de presentar sol·licitud i currículum vitae a la Direcció de Recursos Humans (Hospital del Mar, planta del prefabricat, Passeig Marítim, 25-29, 08003 Barcelona), dirigida al gerent de l'IMAS de conformitat amb l'establert en les bases de la convocatòria.

Horari: de dilluns a dijous de 08:00 a 15:00 hores, i divendres de 08:00 a 14:00 hores.

Termini de presentació de sol·licituds: dijous 15 de setembre de 2005 fins a les 15 hores.